



Dances of Universal Peace International

Toward the One United with All Love Harmony and Beauty May All Beings Be Well
Breathe the Holy Spirit Eat Dance and Pray Together Love Peace is Power May All Beings Be Happy

März 2013

Leaders Guild Neuigkeiten und Aktualisierungen

Tanzmusiker, Willkommen beim Mentoring!

Das [Guidance Council](#) Ergänzungen der Leaders Guidelines (Richtlinien für Tanzleiterinnen und Tanzleiter) zu: "Dies ist ein Pfad des "gemeinsam Gehens".



Tanzmusiker, die sich dazu berufen fühlen, tiefer diese Konzentration zu kultivieren und in sie diese einzutauchen, sind eingeladen, sich zu diesem Zweck einen Mentor zu nehmen. In diesem Fall konzentriert sich der Prozess des Mentoring mehr auf das Musizieren und die Einstimmung als auf die Tanzleitung, und führt nicht zwangsläufig zum Zertifikat." Tanzmusiker treten der Leaders Guild bei, indem sie einen Mentor wählen und sich an die Richtlinien halten, inklusive auf dem aktuellen Stand der Leaders Guild Beiträge zu bleiben. Musiker-Mitglieder haben Zugang zu der Ressourcen-Bibliothek und anderen Boni. Für mehr Informationen, gehe auf unsere neue [For Dance Musicians](#) Webseite. stimmte kürzlich den folgenden

Aktualisierung der Webseite!

Sprachmenüs, die der DUP International

Webseite hinzugefügt wurden, erlauben dir überall auf die Englische, Spanische, Deutsche oder Russische Version der Webseite zu springen. *Wenn jedoch die Webseite in deinem Browser komisch aussieht, solltest du den Aktualisierungsknopf deines Browsers drücken, damit sich dein Zwischenspeicher leert, und die Seite korrekt lädt.*

Jetzt auf Deutsch! Wir nähern uns der Vervollständigung der Webseite auf [Deutsch](#). Unser tiefster Dank geht an Darvesha Susanne Bauer und Rashid Andreas Beurskens für ihre hingebungsvolle Arbeit daran.

"Meine Information" Störung repariert. Ein Software-Problem mit dem Speichern von Änderungen deiner Kontaktinformation unter "Meine Information" wurde repariert. Wir entschuldigen uns für alle

In dieser Ausgabe:

[Leaders
Neuigkeiten und
Aktualisierung](#)

Elemente der
Meisterschaft:
[Die Tänze als Sakrale
Kunst](#)

von Munir Peter Reynolds

Internationale
Stimmen
[Die Tänze in Brasilien](#)
von Gisele Leite L'Abbate

[Foto:
Sylvester,
Gainesville, FL USA](#)



**Frühere Ausgaben
des Newsletters
verpasst?** Sie alle
Vorherigen unter
[Enewsletter Home](#)

Vergiss nicht!
Du kannst deine
Events und Event-
Flyer in unserem
Webseiten-Kalender

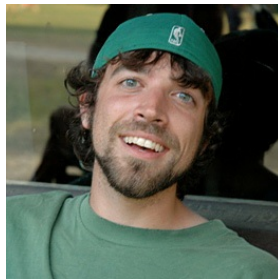
Unannehmlichkeiten und ermutigen euch, eure "Meine Information" Seite auf den aktuellen Stand zu bringen. **Neu in der Tanzbibliothek** sind 16 aufgeschriebene Tänze, hinzugefügt aus dem Booklet Creation Dances und mehr. Um die jüngsten Änderungen zu sehen, melde dich zunächst an und klicke dann auf: [To see Dance write-ups added so far in 2013](#), [To see a summary of 2012 Updates](#) für die Foundation Dances and Walks Manual, oder [View the Available Downloads](#) für das Foundation Dances and Walks Manual 2012.

Bei Mitteilungen über Mentees

Mentoren und MentorInnen-in-Ausbildung sollte beachtet werden, dass wir nicht länger einen formellen Anmeldebogen für neue Mentees haben. Sammle was immer für Informationen oder Hintergründe du von deinem Mentee als ihr Mentor benötigst. Dann, wie es im "Der MentorInnenweg" beschrieben ist, "Um eine neue MentorInnenbeziehung einzugehen, gibt der Mentor oder der/die MentorIn-in-Ausbildung dem [Community Coordinator](#) folgende Daten über den neuen Mentee: Name, Anschrift, Telefonnummer, E-Mail-Adresse, Beginn der MentorInnenschaft. Der Mentee wird auf diese Weise Mitglied der Leaders Guild, vorbehaltlich der Zahlung der jährlichen Mitgliedsbeiträge. Der Community Coordinator bestätigt die Eintragung der MentorInnenbeziehung sowohl MentorIn als auch Mentee..

Zurücktretendes Board-Mitglied

Tiefsten Dank an Maitreya Jon Stevens, der vom DUP International Board of Directors nach einer dreijährigen Amtszeit zurücktritt. Maitreya, Schöpfer von vielen schönen Tänzen, steht kurz davor, zum zweiten Mal stolzer Vater zu werden! Danke, Maitreya, für all das, was du zu der Organisation beigetragen hast. Das Nominierungs-Komitee, stellt für unser jährliches Treffen am 26. April eine Kandidatenliste auf. Solltest du, oder ein anderer Leiter in Mentorenschaft unserem Ausschuss zu dienen, bitte schaue [hier](#) für mehr Informationen zur Abgabe von Nominierungen.



Danke, Nurah! Willkommen, Rafia und Zahira! !

Veränderungen in dem Büro des Deutschen Netzwerks - "Seit 15 Jahren baute unsere geliebte Nurah Jager das Deutsche Netzwerk (NdL) und



Rafia, Nurah and Zahira

posten:

[Internationale Tanzveranstaltungen](#)

[Aus- und Weiterbildung in den Tänzen](#)

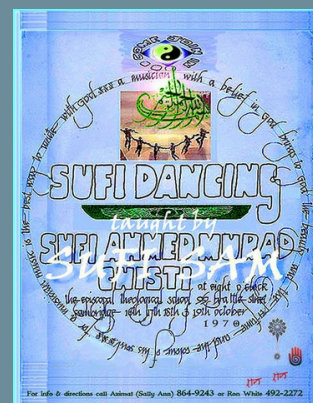
Dances of Universal Peace
International
PO Box 55994,
Seattle, WA 98155 USA
(206) 367-0389

[Seattle Office](#)

[Director's Office](#)

[Community Coordinator](#)

Frühe Tanz-Werbung!



Der erste bekannte "Sufi Dancing"-Flyer von Murshid Sams Besuch in Cambridge, MA, USA im Oktober 1970, mit freundlicher

den Vertrieb der DUP in Deutschland auf und war die Verantwortliche dafür. Ende 2012 beendete sie diese Arbeit und gab sie weiter. Wir würden gerne erneut unseren Dank für ihr hingebungsvolles Engagement ausdrücken. Das Büro zieht von Berlin nach Ruckhardtshausen, im Süden Deutschlands. Wir - Rafia Sieglin und Zahira Neuberger - freuen uns sehr, das Büro mit all seinen Aufgaben zu übernehmen." DUP International dankt Nurah für ihre vielen Jahre im Dienst und heißt Rafia und Zahira mit ihren Aufgaben willkommen.!

Genehmigung von
Murshida Halima
Sussman

Elemente der Meisterschaft

Die Tänze als Sakrale Kunst Die Universelle Schöpferkraft verkörpern Von Munir Peter Reynolds

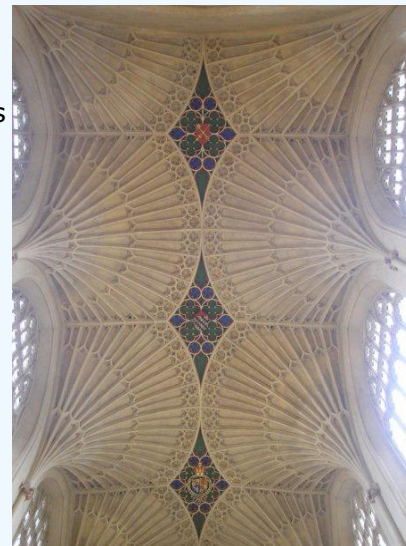
Die Kolumne "Elemente der Meisterschaft" erforscht die Kunst, das Handwerk und die spirituelle Praxis von Tanzanleitung und Mentorenschaft durch die Betrachtungen und Perspektiven einzelner Mentoren. Kommentare und Diskussionen sind erwünscht, entweder [InTheGarden](#) oder auf unserer [on our Facebook page](#). Ideen für künftige Themen sind genau so willkommen wie die Bereitschaft Artikel zu schreiben - bitte kontaktiere den Executive Director..

[Um alle Artikel dieser Serie anzusehen, klicken Sie hier](#)

Man muss bereit sein, allein im Unbekannten zu stehen, ohne Beziehung zu etwas Bekanntem oder der Vergangenheit oder irgendeiner der eigenen Konditionierungen. Man muss dort stehen, wo nie zuvor jemand stand, in vollkommener Nacktheit, Unschuld und Demut... Denn dann wird das, was heilig, ungeteilt und ganz ist, ins Bewusstsein geboren und fängt an, sich zum Ausdruck zu bringen. - Adyashanti in seinem Aufsatz "Eine innere Revolution", © 2008.

Auf dem Weg der TanzleiterInnenschaft der Tänze des Universellen Friedens und der Gehkonzentrationen können wir feststellen, dass unser Leben zunehmend von etwas beeinflusst wird, das unser Wissen übersteigt. Vielleicht ist es unmöglich, die Tänze zu leiten ohne auf lange Sicht Fragen zu kontemplieren, die die verwurzelten Vorstellungen des getrennten Selbst herausfordern: "Wer bin ich? Wer leitet die Tänze für wen und warum? Was ist die Botschaft? Was wird enthüllt?" Die Antworten auf solche Fragen können am Anfang unserer Reise klarer erscheinen als zu einem späteren Zeitpunkt. Vielleicht glauben wir zu wissen, oder nicht zu wissen. Doch mit der Zeit fühlen wir möglicherweise, dass etwas Anderes, etwas im Unsichtbaren, uns ergriffen und "seinen Weg" mit uns begonnen hat.

Hazrat Inayat Khan sagte "Das absolute Leben, aus dem alles kommt, was man fühlt, sieht und wahrnimmt, und in das sich alles mit der Zeit wieder auflöst, ist ein stilles, regungsloses und ewiges Leben, das man unter den Sufis Dhat (Zat) nennt. Jede Bewegung, die aus diesem stillen Leben hervorgeht, ist eine Schwingung und erschafft Schwingungen." Er weist auf die Sichtweise der Sufis hin, dass der Mensch auf der Schwelle (darwesh) zwischen der relativen und absoluten Seinsordnung steht - zwischen Stille und Bewegung, innen und außen, "dieser Welt" und "jener Welt". In unserer Arbeit mit den Tänzen gibt es ein Potential, sich mit einer Kraft zu vereinen, die in der Stille und Ewigkeit wurzelt und durch grenzenlose Kreativität ihren Ausdruck findet, die wir in der natürlichen Welt überall um uns herum sehen. Indem wir innerlich stiller werden und mehr auf das eingestimmt, wovon Hazrat Inayat Khan spricht, spiegelt das, was wir in die Welt bringen, die Macht und Schöpferkraft der Ganzheit



Fan Vault Ceiling, Bath Abbey,

Kunst, die dieser geheimnisvollen Tiefe entspringt, hat man Sakrale Kunst genannt. Heilige Kunst nimmt die kosmische Ordnung der sichtbaren und unsichtbaren Welten wieder auf. Man könnte sagen, dass Sakrale Kunst wahre Kunst ist, weil sie unberührt von den Vorstellungen des Egos bleibt, die Menschen häufig in ihre Schöpfungen bringen. Diese beinhalten auch Täuschungen und das Bedürfnis, eine persönliche Aussage zu machen, die besagt "Schau mich an!". In den Werken höchst kreativer aber häufig neurotischer zeitgenössischer Künstler sind diese anziehenden, abstoßenden und selbstverherrlichenden Tendenzen des Ego sichtbar.

Sakrale Kunst wirkt auf einer ganz anderen Ebene: Der Lehrer Sakraler Kunst und sich selbst als "schelmischer Astronom" bezeichnende John Martineau hat in seinem Werk über Heilige Geometrie einige Merkmale beschrieben, durch die sich Sakrale Kunst unterscheidet.

Sakrale Kunst:

1) ist vorübergehend 2) benutzt natürliche Materialien 3) folgt heiligen Proportionen und Mustern und 4) ist unsigniert . Was würde es bedeuten, diese Prinzipien auf das Leiten der Tänze des Universellen Friedens zu beziehen?

[weiter zum vollständigen Artikel \(.pdf\)](#)

Internationale Stimmen

In dieser Reihe von Artikeln von TanzleiterInnen aus der ganzen Welt, verleihen wir ihrer Vision der Rolle, die die Tänze in ihrer Kultur einnehmen, neuen Ideen, aktuell aufkommenden Themen und Pfaden zu interkulturellem Verständnis eine Stimme.

Die Tänze in Brasília

von Gisele Leite L'Abbate

No coração do Brasil, bem no centro do nosso vasto país, na capital federal Brasília, gira um lindo círculo de Danças da Paz Universal. Um grupo de amigas(os) que, à partir do entusiasmo de nossa grande amiga Tammy e da disponibilidade e amorosidade da nossa querida Anahata, começou a se reunir semanalmente para celebrar a paz, o amor e a harmonia através da música, do canto e da dança.

Im Herzen Brasiliens, im Zentrum unseres riesigen Landes, in der Hauptstadt Brasilia, dreht sich ein wunderschöner Kreis der Tänze des Universellen Friedens. Ausgehend von dem Enthusiasmus unseres großartigen Freundes Tammy und der Verfügbarkeit und Barmherzigkeit unserer lieben Anahata, hat eine Gruppe von Freunden beschlossen, sich wöchentlich zu treffen, um Frieden, Liebe und Harmonie mit Musik, Gesang und Tänzen zu zelebrieren.

Nossa amada Anahata, Mentora Sênior das Danças da Paz Universal, vem ao Brasil todos os anos por cerca de seis meses e durante este tempo ela conduz este grupo no caminho das DUP apoiada por Gisele, líder certificada nas Danças. Anahata ensina não apenas as Danças, mas também seu método especial de tocar violão para as DUP em afinação aberta. Esta forma de tocar não só é fácil como também é aberta para todo o universo!



Unsere geliebte Anahata, Senior Mentor der Tänze des Universellen Friedens, wohnt für sechs Monate im Jahr bei uns in Brasília, Brasilien. Während dieser Zeit leitet sie diese Gruppe den Pfad der DUP, unterstützt von Gisele, einer zertifizierten Leiterin der Tänze. Anahata lehrt nicht nur die Tänze, sondern auch ihre Weise des Gitarrespielens für die DUP in der Offenen Stimmung. Diese Art zu spielen ist einfach und offen für das gesamte Universum!

Nós sempre temos momentos maravilhosos dançando para nossa alegria e prazer e também para celebrar aniversários, amigos que vem e vão, lua cheia e muitas outras ocasiões.

We haben immer wunderschöne Momente, wenn wir aus Freude tanzen, aber auch, um Geburtstage, Freunde die kommen und gehen, Vollmond und andere Gelegenheiten zu feiern.

Este ano de 2012 nós dançamos três vezes em um lugar muito especial que é um Parque Nacional onde as nascentes de três grandes rios brasileiros se originam. Este lugar se chama Águas Emendadas.

Dieses Jahr tanzten wir dreimal an einem sehr besonderen Platz, einem National Park, in dem die Quellen von drei großen Flüssen Brasiliens sind. Dieser Ort heißt Águas Emendadas.

Quando Anahata está fora do Brasil o grupo continua se reunindo sob a liderança de Gisele. Nós costumávamos nos encontrar inicialmente na casa da Tammy, mas agora que ela se mudou de Brasília para sua terra natal, o nordeste do Brasil, nós estamos nos encontrando em um lindo parque que se chama Olhos d'Água, todos os sábados às 17h. Quem estiver viajando e passar por Brasília pode fazer contato com a Gisele e confirmar o local e hora do próximo encontro de Danças: gisele_la@mac.com



Wenn Anahata nicht in Brasilien ist, trifft sich die Gruppe weiter unter der Leitung von Gisele. Ursprünglich trafen wir uns bei Tammy, doch jetzt ist sie aus Brasilia zurück in ihre Heimat in den Nord-Osten Brasiliens gezogen. Jetzt treffen wir uns jeden Samstag um 17 Uhr in einem wunderschönen Park namens Olhos d'Água. Jeder, der nach Brasília reist, sollte Gisele kontaktieren, um den Treffpunkt und die Zeit des nächsten Tanztreffens zu bestätigen: gisele_la@mac.com.

Sylvester 2012, Gainesville, Florida, USA



Das 17. Internationale Friedenstanz an Sylvester 2012 in Gainesville, Florida, in der United Church in Gainesville, geleitet von Dianahita Diana Kanoy. Viele Gemeindeglieder, die keine "regulären" Tänzer sind, nehmen an diesem "alternativen und spirituellen" Neujahrs-Event teil. Der Tanz ist "Peace Greeting" in Englisch, Arabisch und Hebräisch. Mehr Fotos erhältlich unter <http://peacockparadise.org/2012.12.htm>.

Abgebildet in diesem und in dem Foto oben sind die Musiker Jackie Davis - Kontrabass, Mary Fukuyama - Flöte und Trommel, David Willkomm - Percussion, Mike Felisko - Gitarre.